

Pays de l'Amérique du Nord, nous avons de bons amis sur ce continent. Néanmoins, le Canada est aussi un pays du monde, conscient de son rôle de médiateur traditionnel, fier de sa capacité d'apaiser les querelles et fort de sa modération. L'Inde a ses propres traditions. Lundi, à la tombée du crépuscule, mes collègues et moi-même visitons à Ahmedaba, l'ashram où une grande partie de cette tradition a pris forme. Nos pays sont animés de buts communs et mon gouvernement désire entretenir les meilleures relations possibles avec le vôtre. Nous voulons renforcer les liens déjà solides qui nous unissent. À en juger par ce que j'ai vu et entendu, je suis sûr que l'Inde le désire également.

Pour cela, nous devons élargir nos relations. Le Canada est une nation commerçante. Peu de pays au monde sont aussi tributaires du commerce que nous le sommes. Par exemple, nous dépendons trois fois plus du commerce que les États-Unis, ce géant qui est notre voisin. C'est vers la région Asie-Pacifique que nous concentrons avant tout nos efforts. Si vous examinez les chiffres, vous constaterez que le Canada exporte davantage aujourd'hui vers le Pacifique que vers tous les autres pays d'Europe. Ce n'est pas seulement un signe des temps, mais c'est aussi le signe de l'avenir.

Cela est dû en grande partie à votre pays. Le volume des échanges commerciaux s'est accru de façon spectaculaire depuis la lente croissance enregistrée durant les années 70. L'an dernier, les échanges bilatéraux ont atteint le chiffre impressionnant de 615 millions de dollars canadiens par rapport à 362 millions de dollars l'année précédente. En 1985, nous espérons qu'ils atteindront le chiffre record de 750 millions de dollars et, à notre avis, il ne s'agit là que d'un début.

Il n'y a pas encore très longtemps, les exportations canadiennes se composaient de produits de base. Depuis quelque temps, les produits manufacturés représentent une part de plus en plus grande de la totalité de nos exportations. Notre objectif est de diversifier. Nous voulons parvenir à une expansion mutuelle des échanges économiques et commerciaux.

Les firmes canadiennes étudient activement les possibilités de coopération industrielle, notamment de coentreprises et de transfert de technologies. Le fait que vingt personnalités du monde canadien des affaires m'aient accompagné à l'occasion de cette visite, montre à quel point nous sommes sérieux. Le Canada est expert dans de nombreux domaines, notamment la production et la distribution d'énergie, les télécommunications, les logiciels, le matériel de télédétection, ainsi que l'équipement pétrolier et gazier, comme les pipelines.